

WREN NEST BOX / ROBIN NEST BOX / SMALL BIRD NEST BOX

(GB)

WREN NEST BOX / ROBIN NEST BOX / SMALL BIRD NEST BOX

Instructions for use

(SI)

ŠKATLA ZA GNEZDENJE STRŽKOV / ŠKATLA ZA GNEZDENJE TAŠČIC / ŠKATLA ZA GNEZDENJE MALIH VRST PTIC

Navodilo za uporabo

(SK)

VTÁČIA BÚDKA PRE ORIEŠKY / VTÁČIA BÚDKA PRE ČERVIENKY / VTÁČIA BÚDKA PRE DROBNÉ VTÁCTVO

Návod na používanie

(HU)

ÖKÖRSZEM MADÁRHÁZ / VÖRÖSBEGY MADÁRHÁZ / MADÁRHÁZ KISEBB MADÁRFAJOK SZÁMÁRA

Használati útmutató

(CZ)

HNÍZDNÍ BUDKA PRO STŘÍZLIKA OBECNÉHO / HNÍZDNÍ BUDKA PRO ČERVENKU OBECNOU / HNÍZDNÍ BUDKA PRO MALÉ PTÁKY

Návod k použití

(DE) (AT) (CH)

VOGELNISTKASTEN ZAUNKÖNIG / VOGELNISTKASTEN ROTKEHLCHEN / VOGELNISTKASTEN KLEINE VOGELARTEN

Gebrauchsanweisung

IAN 415180_2201

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

- 1 x bird nest box
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

Technical specifications

VN-11665:

Dimensions:
approx. 15 x 15 x 21.5 cm (L x W x H)

VN-11666:

Dimensions:
approx. 17 x 17 x 17 cm (L x W x H)

VN-11667:

Dimensions:
approx. 16 x 15 x 20 cm (L x W x H)



Date of manufacture (month/year):
05/2022

Intended use

This product is designed for private use as a bird nesting box for wild birds to breed in and to spend the winter.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Danger of suffocation.



Fire risk!

- The product should not be set up near open flames or electrical devices.



Risk of injury!

- This product is not a toy. Never leave children unsupervised with the product.
- The product is not to be climbed on or played with! Do not allow anyone, particularly children, to pull themselves up on the product. The product may fall down.
- Do not check the product during the breeding season to avoid disturbing the hatching and rearing of the young birds.
- Keep the product out of direct sunshine. Avoid the interior overheating so as not to endanger the brood.
- Use the product only for its intended purpose.



Avoid damage!

- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in good working condition!
- When hanging it up, make sure that the product is adequately fastened and that it cannot become detached and fall.

Installation instructions

Select a quiet location that cannot be accessed by cats and other animals.

Fasten the product to a garden shed, a wall or a tree trunk at least 2–3 metres off the ground.

When fastening to a tree, use rustproof nails or screws. Alternatively, you can use fixed wire hangers that do not damage the tree.

Items of the same build and intended for the same bird species should be hung at spacings of at least ten metres (exception: colony breeders such as sparrows, starlings and swallows). This ensures that the breeding birds also find enough food for themselves and their offspring.

The product is best installed in autumn to allow birds, small mammals and insects to use it for roosting and hibernation.

Storage and cleaning

Since old nests often harbour fleas, mites or louse flies, please clean the product after the breeding season. Clean in late summer or else not until the end of February to avoid disturbing hibernators such as dormice.

Wear gloves and never bring nesting material into your home, since bird fleas and other vermin can cross over to humans. Remove the old nest and brush the product clean with a hand broom. Do not use insecticides or chemical cleaning agents. If the product is very dirty, you can flush it out with clear water. Dry the product to avoid mould developing.

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 415180_2201

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma

1 x fészkelődoboz

1 x használati útmutató

1 x rövid útmutató

Műszaki adatok

VN-11665:


Méretetek: kb. 15 x 15 x 21,5 cm (ho x szé x ma)

VN-11666:

Méretetek: kb. 17 x 17 x 17 cm (ho x szé x ma)

VN-11667:

Méretetek: kb. 16 x 15 x 20 cm (ho x szé x ma)

 Gyártási dátum (hónap/év):
05/2022

Rendeltetészerű használat

A magáncélra használt termék fészkelődobozként szolgál vadon élő madarak költéséhez és teleléséhez.

Biztonsági tudnivalók

Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.

Tűzveszély!

- A terméket nem szabad nyílt láng vagy elektromos készülékek közelében felállítani.

Sérülésveszély!

- A termék nem játékszer. Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a termékkel.

- A termék nem mászóka és nem játékszer! Ügyeljen arra, hogy személyek – különösen gyermekek – ne húzzák fel magukat a termékbe kapaszkodva. A termék leeshet.
- Ne ellenőrizze a terméket költési időszakban, hogy ne zavarja a madarak költését és a fiókanevelést.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól. Kerülje a belső tér túlmelegedését a költés veszélyeztetésének megakadályozása érdekében.
- Kizárólag rendeltetészerűen használja a terméket.

Előzze meg az anyagi károkat!

- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket sérülések és elhasználódás szempontjából. A termék csak kifogástalan állapotban használható!
- A felasztás során ügyeljen a megfelelő rögzítésre, és győződjön meg arról, hogy a termék nem tud leválni és leesni.

Felállítási utasítások

Válasszon olyan nyugodt helyet, amelyhez nem férnek hozzá macskák és más állatok.

Rögzítse a terméket legalább 2-3 méter magasan kerti fészerre, házfalra vagy fatörzsre.

A fákra történő rögzítéshez használjon rozsdamentes szögeket vagy csavarokat. Alternatívaként használhat rögzített drótakasztókat is, amelyek nem károsítják a fát.

Az azonos konstrukciójú és ugyanazon célmadarak számára épített termékeket egymástól legalább tíz méterre kell felakasztani (kivétel: kolóniában költő madarak, például verebek, seregélyek és fecskék). Így biztosítható, hogy a költő állatok elegendő táplálékot találjanak maguknak és utódaiknak.

A legjobb, ha a terméket összel rögzíti, hogy a madarak, kisemlősök és rovarok alvás és telelés céljából használni tudják.

Tárolás, tisztítás

A költési időszak után tisztítsa meg a terméket, mert a régi fészkekben gyakran bolhák, atkák vagy tetűlegyek telepednek meg.

A tisztítást késő nyár végén, illetve február végén végezze el újra, hogy ne zavarja a téli álmot alvó állatokat, például a nagy pelét. Viseljen kesztyűt, és ne vigye be a fészek anyagát a lakásba, mert a madárbohók és más élősködők átkerülhetnek az emberre. Távolítsa el a régi fészket, és seperje ki a terméket kézi seprűvel. Ne használjon rovarirtó spray-t és vegyi tisztítószeret. Erősebb szennyeződés esetén a terméket tiszta vízzel is kiöblítheti. A penészképződés megakadályozása érdekében a terméket meg kell szárítani. A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 415180_2201

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

Vsebina kompleta

- 1 x pičja gnezdilnica
- 1 x navodilo za uporabo
- 1 x kratka navodila

Tehnični podatki

VN-11665:

Mere: pribl. 15 x 15 x 21,5 cm (D x Š x V)

VN-11666:

Mere: pribl. 17 x 17 x 17 cm (D x Š x V)

VN-11667:

Mere: pribl. 16 x 15 x 20 cm (D x Š x V)



Datum izdelave (mesec/leto):
05/2022

Namenska uporaba

Ta artikel se uporablja kot gnezdo za valjenje in prezimovanje divjih ptic in je predvideno za zasebno uporabo.

Varnostni napotki



Smrtna nevarnost!

- Nikoli ne puščajte otrok z embalažnim materialom brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve.



Nevarnost požara!

- Izdelka ne obešajte v bližini odprtega ognja ali električnih naprav.



Nevarnost telesnih poškodb!

- Ta izdelek ni igrača. Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z izdelkom.

- Izdelek ni pripomoček za plezanje ali igralo! Prepričajte se, da osebe, zlasti otroci, ne plezajo na izdelek ali se dvigujejo nanj. Izdelek lahko pade dol.
- Izdelka ne preverjajte med valitvenim obdobjem, da ne bi motili valjenja in vzreje ptičjih mladičev.
- Zaščitite izdelek pred neposredno sončno svetlobo. Izogibajte se pregrevanju notranjosti, da ne bi ogrozili zalege.
- Izdelek uporabljajte izključno za predvideni namen.



Preprečevanje materialne škode!

- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v brezhibnem stanju!
- Pri obešanju izdelka se prepričajte, da je zadostno pritrjen in poskrbite, da se ne more zrahljati in pasti.

Napotki za postavitev

Izberite mirno mesto, ki je zaščiteno pred dostopom mačk in drugih živali.

Izdelek pritrдите vsaj 2–3 metre visoko na vrtno lopo, steno hiše ali deblo drevesa.

Za pritrnitev na drevesa uporabite nerjavne žebelje ali vijake. Lahko uporabite tudi trdne žične obešalnike, ki ne poškodujejo drevesa.

Izdelke iste zasnove namenjene isti vrsti ptic obesite vsaj deset metrov narazen (izjema: ptice, ki valijo v kolonijah, kot so vrabci, škorci in lastovke). To zagotavlja, da živali, ki valijo, najdejo dovolj hrane zase in za svoje mladiče. Izdelek je najbolje namestiti jeseni, da ga lahko ptice, manjši sesalci in žuželke uporabljajo za spanje in prezimovanje.

Shranjevanje, čiščenje

Po sezoni valjenja izdelek očistite, saj v starih gnezdih pogosto živijo bolhe, pršice ali muhe kožuharice. Čiščenje opravite pozno poleti ali nato znova konec februarja, da ne bi motili prezimnih živali, kot je na primer polh. Nosite rokavice in gnezditvenega materiala ne odnašajte v stanovanje, saj se lahko bolhe in druge živali prenesejo na ljudi.

Odstranite staro gnezdo in izdelek očistite z ročno metlo. Ne uporabljajte razpršila proti mrčesu ali kemičnih čistilnih sredstev. V primeru večje umazanije lahko izdelek sperete s čisto vodo. Posušite izdelek, da preprečite nastanek plesni. Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. **POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštewane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 415180_2201

 Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x ptačí budka
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technické údaje

VN-11665:

Rozměry: cca 15 x 15 x 21,5 cm (D x Š x V)

VN-11666:

Rozměry: cca 17 x 17 x 17 cm (D x Š x V)

VN-11667:

Rozměry: cca 16 x 15 x 20 cm (D x Š x V)



Datum výroby (měsíc/rok):
05/2022

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen pro soukromé použití jako ptačí budka ke hnízdění a zimování volně žijících ptáků.

Bezpečnostní upozornění



Nebezpečí ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.



Nebezpečí požáru!

- Výrobek se nesmí umísťovat do blízkosti otevřeného ohně či elektrických přístrojů.



Nebezpečí zranění!

- Výrobek není hračka. Nikdy nenechávejte děti s výrobkem bez dozoru.

- Výrobek není prolézačka ani herní prvek! Dbejte na to, aby se osoby, zejména děti, na výrobek nevytahovaly. Výrobek může spadnout.
- Výrobek nikdy nekontrolujte během hnízdní doby, abyste nerušili ptáky sedící na vejcích a krmení ptáčat.
- Výrobek chraňte před přímými slunečními paprsky. Zamezte přehřátí vnitřku budky, aby nebylo ohroženo hnízdění.
- Výrobek používejte pouze k určenému účelu.



Zabránění věcným škodám!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Výrobek lze používat pouze v bezvadném stavu!
- Při věšení dbejte na dostatečné upevnění a ujistěte se, že se výrobek nemůže samovolně uvolnit a spadnout.

Pokyny k umístění

Zvolte klidné a bezpečné místo, které není přístupné kočkám a jiným zvířatům. Výrobek upevněte do výšky alespoň 2–3 metry na zahradní domek, stěnu domu nebo kmen stromu.

K připevnění na strom použijte nerezavějící hřebíky nebo šrouby. Případně můžete použít i drátěné třmeny, které nepoškodí strom.

Výrobky stejné konstrukce a výrobky určené pro stejné druhy ptáků by se měly rozmístit alespoň deset metrů od sebe (výjimka: ptáci hnízdící v koloniích, jako jsou vrabci, špačci a vlaštovky). Tím je zaručeno, že si hnízdící ptáci budou moci najít dostatek potravy pro sebe i pro své potomstvo.

Výrobek pověste nejlépe na podzim, aby ho mohli ptáci, drobní savci a hmyz použít ke spánku a přezimování.

Uskladnění, čištění

Po hnízdní sezóně výrobek očistěte, jelikož se ve starých hnízdech často vyskytují blechy, roztoči nebo klíšťata. Čištění provádějte na sklonku léta nebo poté opět až na konci února, abyste nerušili přezimující živočichy jako například plcha velkého.

Noste rukavice a hnízdicí materiál nikdy nepřenášejte do interiéru, jelikož ptáčci blechy a jiný hmyz mohou přeskóčit na člověka. Staré hnízdo odstraňte a výrobek vymeňte smetákem. Nepoužívejte žádný insekticid ve spreji ani chemické čisticí prostředky. V případě silného znečištění můžete výrobek vypláchnout čistou vodou. Výrobek osušte, abyste zabránili tvorbě plísní.

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení

různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává

ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplynou z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 415180_2201

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x vtáčia búdka
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

Technické údaje

VN-11665:


Rozmery: cca 15 x 15 x 21,5 cm (D x Š x V)

VN-11666:

Rozmery: cca 17 x 17 x 17 cm (D x Š x V)

VN-11667:

Rozmery: cca 16 x 15 x 20 cm (D x Š x V)

 Dátum výroby (mesiac/rok):
05/2022

Použitie v súlade s určením

Tento výrobok je vtáčia búdka na hniezdenie a zimovanie voľne žijúceho vtáctva a je určený na súkromné použitie.

Bezpečnostné upozornenia

Ohrozenie života!

- Nikdy nenechávajte deti s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí udusenie.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Výrobok sa nesmie umiestniť v blízkosti otvoreného ohňa alebo elektrických zariadení.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Tento výrobok nie je hračka. Nikdy nenechávajte deti s výrobkom bez dozoru.
- Výrobok nie je preliezka ani hračka! Dbajte na to, aby osoby, najmä deti, neliezli na výrobok. Výrobok môže spadnúť.

- Nekontrolujte výrobok počas hniezdneho obdobia, aby ste nerušili hniezdenie a starostlivosť o mladé vtáctvo.
- Chránite výrobok pred priamym slnečným žiarením. Zabráňte prehriatiu vnútorného priestoru, aby ste neohrozili hniezdenie.
- Výrobok používajte výlučne na účely, na ktoré je určený.

Predchádzanie vecným škodám!

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia alebo opotrebenie výrobku. Výrobok sa smie používať iba v bezchybnom stave!
- Pri vešaní dbajte na dostatočné upevnenie a uistite sa, že výrobok sa nemôže samovoľne uvoľniť a spadnúť.

Pokyny na inštaláciu

Vyberte si pokojné miesto, ktoré je chránené pred mačkami a inými zvieratami.

Výrobok upevnite vo výške minimálne 2 - 3 metre na záhradný domček, stenu domu alebo kmeň stromu.

Na upevnenie na stromoch použite nehrdzavejúce klinec alebo skrutky. Alternatívne môžete použiť aj pevné drôtené závesy, ktoré nepoškodia strom.

Výrobky rovnakej konštrukcie určené pre vtáctvo rovnakého druhu by sa mali zavesiť v minimálnych odstupoch desať metrov (výnimka: hniezdne kolónie ako vrabce, škorce a lastovičky). Tým sa zabezpečí, že hniezdiace vtáctvo nájde dostatok potravy pre seba a svoje potomstvo.

Búdku je ideálne inštalovať na jeseň, aby ju vtáky, drobné cicavce a hmyz mohli využívať na nocovanie a prezimovanie.

Skladovanie, čistenie

Po období hniezdenia výrobok vyčistíte, pretože v starých hniezdach často žijú blchy, roztoče alebo kuklorodky. Čistenie vykonávajte na konci leta alebo opäť až koncom februára, aby ste nerušili zimujúce živočíchy, ako je napríklad plch sivý.

Noste rukavice a neprenášajte hniezdny materiál do príbytku, pretože vtáčie blchy a iní škodcovia môžu preskočiť na človeka. Staré hniezdo odstráňte a výrobok vykefujte malou metličkou. Nepoužívajte sprej proti hmyzu ani chemické čistiace prostriedky. Pri silnom znečistení môžete výrobok opláchnuť čistou vodou. Výrobok vysušte, aby ste predišli tvorbe plesní. Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. **DŮLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 415180_2201

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Vogelnistkasten
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

VN-11665:

Maße: ca. 15 x 15 x 21,5 cm (L x B x H)

VN-11666:

Maße: ca. 17 x 17 x 17 cm (L x B x H)

VN-11667:

Maße: ca. 16 x 15 x 20 cm (L x B x H)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Vogelnistkasten zur Brut und Überwinterung von Wildvögeln für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Brandgefahr!

- Der Artikel darf nicht in der Nähe von offenem Feuer oder elektrischen Geräten aufgestellt werden.



Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen. Der Artikel kann herunterfallen.
- Kontrollieren Sie den Artikel nicht während der Brutzeit, um die Brut und Aufzucht der Jungvögel nicht zu stören.
- Schützen Sie den Artikel vor direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie ein Überhitzen des Innenraums, um die Brut nicht zu gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.



Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie beim Aufhängen auf eine ausreichende Befestigung und stellen Sie sicher, dass der Artikel sich nicht lösen und herunterfallen kann.

Aufstellhinweise

Wählen Sie einen ruhigen Platz, der sicher vor Katzen und anderen Tieren ist.

Befestigen Sie den Artikel mindestens 2-3 Meter hoch an einem Gartenhäuschen, an einer Hauswand oder an einem Baumstamm.

Zur Befestigung an Bäumen benutzen Sie rostfreie Nägel oder Schrauben. Alternativ können Sie auch feste Drahtbügel verwenden, die den Baum nicht schädigen.

Artikel gleicher Bau- und Zielvogelart sollten in Abständen von mindestens zehn Metern aufgehängt werden (Ausnahme: Koloniebrüter wie Sperlinge, Stare und Schwalben). So ist gewährleistet, dass die brütenden Tiere auch genügend Nahrung für sich und ihren Nachwuchs finden. Bringen Sie den Artikel am besten im Herbst an, damit Vögel, Kleinsäuger und Insekten ihn zum Schlafen und Überwintern nutzen können.

Lagerung, Reinigung

Reinigen Sie den Artikel nach der Brutsaison, denn in alten Nestern hausen oft Flöhe, Milben oder Lausfliegen. Nehmen Sie die Reinigung im Spätsommer oder dann erst wieder Ende Februar vor, um Überwinterer wie zum Beispiel den Siebenschläfer nicht zu stören. Tragen Sie Handschuhe und nehmen Sie das Nistmaterial nicht mit in die Wohnung, da Vogelflöhe und anderes Getier auf den Menschen überspringen können. Entfernen Sie das alte Nest und bürsten Sie den Artikel mit einem Handbesen aus. Verwenden Sie kein Insektenspray oder chemische Reinigungsmittel. Bei stärkeren Verschmutzungen kann der Artikel mit klarem Wasser ausgespült werden. Zur Vermeidung von Schimmelbildung den Artikel trocknen.

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 415180_2201

- Ⓝ Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓜ Service Österreich
Tel.: 0800447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓢ Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



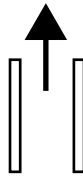
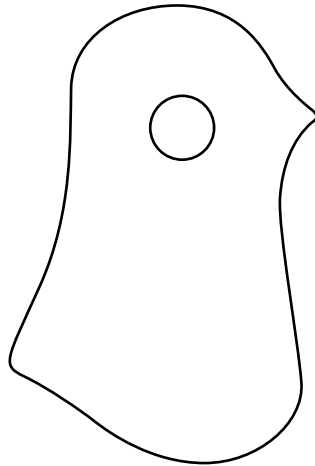
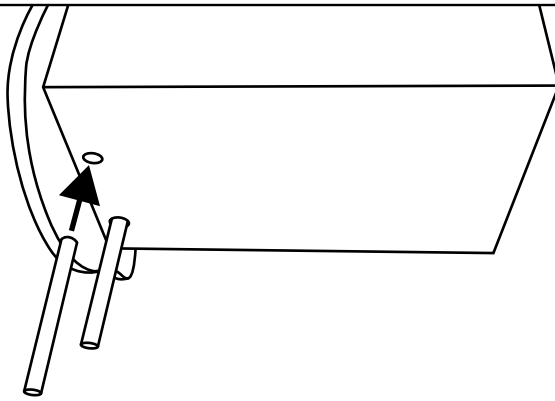
05/2022

Delta-Sport-Nr.: VN-11665, VN-11666, VN-11667

07.14.2022 / AM 10:20

IAN 415180_2201

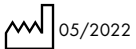
4 



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

Delta-Sport-Nr.: VN-11665



IAN 415180_2201

